

**ЕЛ КОРТЕ ИНГЛЕС С.А. ТЪРГОВСКО
ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО
ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ,
ИЗГОТВЕН СЪГЛАСНО
НАЦИОНАЛНИТЕ СЧЕТОВОДНИ
СТАНДАРТИ**

31 ДЕКЕМВРИ 2017 ГОДИНА

СЪДЪРЖАНИЕ

СТР.

АНАЛИЗ НА ДЕЙНОСТТА	3
БАЛАНС	5
ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ	6
ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИЯ ПОТОК	7
СПРАВКА ЗА НЕТЕКУЩИТЕ (ДЪЛГОТРАЙНИ) АКТИВИ	8
ПРИЛОЖЕНИЕ	9

АНАЛИЗ НА ДЕЙНОСТТА

за годината, приключваща на 31 декември 2017 г.

Информация за представителството

ЕЛ КОРТЕ ИНГЛЕС С.А. ТЪРГОВСКО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО е вписано в единния търговски регистър на Българската търговско-промишлена палата съгласно решение 0000175080 от 22.06.2015 г.

Адресът на представителството в България е гр. София, пощ. код 1715, р-н Младост, ж. к. Младост, бул. Александър Малинов, 89, ет. 6.

Принципал на ЕЛ КОРТЕ ИНГЛЕС С.А. ТЪРГОВСКО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО е чуждестранното лице с наименование ЕЛ КОРТЕ ИНГЛЕС С.А., акционерно дружество, регистрирано в търговския регистър на Мадрид, Кралство Испания, том 519, фолио 1, страница М-9880, ЕИК95980020140005374753.

Адресът на чуждестранното лице е: Испания, град Мадрид, пощенски код 28009, улица Хермосия 112.

ЕЛ КОРТЕ ИНГЛЕС С.А. ТЪРГОВСКО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО е неюридическо лице без право на стопанска дейност. Представителството осъществява контакти от името на Ел Корте Инглес С.А. (АСІ) в сферата на търговията със стоки и материали в леката промишленост.

Представители по пълномощия в България са Оскар Фернандес Де Ляно - търговски представител, Патрисия Гонсалес Молина - търговски представител, Веселка Стоева Щерева – търговски представител.

Обемът на представителна власт включва управление на представителството в България, при спазване на насоките, политиката и указанията, давани от чуждестранното лице - подписване на документи, наемане на бизнес помещение, представляване на представителството пред данъчните власти и пред банки; сключване договори за застраховка; съдебни правомощия; общи правомощия; извършване действия или подписване на документи от името на представителството, необходими за реализиране на пълномощията му.

Към 31.12.2017 г. в представителството има назначен персонал от четири човека.

Преглед на дейността и анализ на резултатите

Финансовият отчет на ЕЛ КОРТЕ ИНГЛЕС С.А. ТЪРГОВСКО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО за годината, приключваща на 31 декември 2017 г. отразява икономическата същност на събитията и операциите, осъществени през отчетната година.

Разходите се отчитат като разходи за дейността по икономически елементи, разходи за бъдещи периоди за дейността, финансови разходи и извънредни разходи

Общият размер на разходите за обичайната дейност за 2017 г. е 518 хил. лв. (2016 г. - 398 хил. лв.)

Паричните средства на представителството към 31 декември 2017 г. са в размер на 86 хил. лв. (2016 г. - 75 хил. лв.)

Дейността на представителството се финансира от ЕЛ КОРТЕ ИНГЛЕС С.А. (ЕСІ), акционерно дружество, регистрирано в търговския регистър на Мадрид, Кралство Испания.

ОТЧЕТ ЗА ДЕЙНОСТТА

към 31 декември 2017 г.

Вероятно бъдещо развитие на представителството

Плановете на ръководството за развитие на Представителството през 2018 г. включват поддържането на стратегия, основана на продължаващото подобряване и обновяване на търговските оферти, с иновативни продукти и услуги, съобразени с най-новите изисквания на пазара.

Използвани от представителството финансови инструменти и управление на финансовия риск

Поради специфичния характер на дейността на представителството, същото не е изложено на значителни рискове.

Важни събития, които са настъпили след датата, към която е съставен годишният финансов отчет

След датата, към която е съставен годишният финансов отчет, не са настъпили събития, които да се различават от обичайните за Представителството търговски отношения.

Отговорност на ръководството

В съответствие с изискванията на българското законодателство ръководството следва да изготвя финансов отчет за всяка финансова година, който да дава вярна и честна представа за финансовото състояние на Представителството към края на годината, за печалбите и загубите и за паричните потоци през годината. Ръководството е изготвило приложения тук финансов отчет в съответствие с Националните счетоводни стандарти (НСС).

СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС

към 31 декември 2017 г.

АКТИВ	Бележки	31.12.2017 (хил. лв.)	31.12.2016 (хил. лв.)
А. Нетекущи активи			
I. Дълготрайни материални активи			
1. Машини, производствено оборудване и апаратура	4	4	5
Общо за група I		4	5
Общо за раздел "А"		4	5
Б. Текущи активи			
I. Краткосрочни вземания			
1. Други краткосрочни вземания		-	6
Общо за група I		-	6
II. Парични средства			
1. Парични средства, в т. ч.:		86	75
- в брой		6	2
- в разплащателни сметки	5	80	73
Общо за група II		86	75
Общо за раздел "Б"		86	81
Сума на актива: (А + Б)		90	86
ПАСИВ	Бележки	31.12.2017 (хил. лв.)	31.12.2016 (хил. лв.)
А. Провизии и сходни задължения			
1. Други провизии и сходни задължения	6	24	14
Общо за раздел А		24	14
Б. Задължения			
1. Други задължения към доставчици		6	3
2. Други задължения, в т.ч.		23	29
- До 1 година		23	29
а) Към персонала		18	21
- До 1 година		18	21
б) Към осигурителни институции		1	2
- До 1 година		1	2
в) Данъчни задължения		4	6
- До 1 година		4	6
Общо за раздел Б		29	32
- До 1 година		29	32
В. Финансиране и приходи за бъдещи периоди в т.ч.		37	40
1. Финансирания		37	40
Сума на пасива: (А + Б + В)		90	86

Приложенията от страница 9 до страница 15 са неразделна част от финансовия отчет.

Представяващ:

Веселка Стоева



Съставител: БДО България ООД

Управител: Недялко Апостолов

Цветана Стефанина



Дата: 12.03.2018 г.

ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ

за годината, приключваща на 31 декември 2017 г.

	Бележки	2017 (ХИЛ. ЛВ.)	2016 (ХИЛ. ЛВ.)
А. РАЗХОДИ			
I. Разходи за оперативна дейност			
1. Разходи за суровини, материали и външни услуги, в т.ч.:		150	143
- суровини и материали		2	7
- външни услуги	7	148	136
2. Разходи за персонала, в т.ч.:		320	233
- разходи за възнаграждения		305	221
- разходи за осигурителни вноски		15	12
3. Разходи за амортизация и обезценка, в т.ч.:		5	5
- разходи за амортизация		5	5
4. Други разходи	8	43	16
Общо разходи за оперативна дейност (1+2+3+4)		518	397
II. Финансови разходи			
5. Разходи за лихви и други финансови разходи		2	1
Общо финансови разходи		2	1
Всичко (Общо разходи)		520	398
Б. ПРИХОДИ			
I. Други приходи, в т.ч.:			
1. Приходи от финансираня за оперативна дейност		516	393
2. Приходи от финансираня за ДМА		4	5
Общо приходи (1+2)		520	398
Всичко (Общо приходи)		520	398

Приложенията от страница 9 до страница 15 са неразделна част от финансовия отчет.

Представяващ:

Веселка Стоева



Съставител: БДО България ООД

Управител: Недялко Апостолов

Цветана Стефанина



Дата: 12.03.2018 г.

ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИЯ ПОТОК

за годината, приключваща на 31 декември 2017 г.

Показател	01.01.2017 – 31.12.2017			01.01.2016 – 31.12.2016		
	Постъп- ления	Плаща- ния	Нетен поток	Постъп- ления	Плаща- ния	Нетен поток
	(хил. лв.)	(хил. лв.)	(хил. лв.)	(хил. лв.)	(хил. лв.)	(хил. лв.)
А. Парични потоци от основна дейност						
Парични потоци, свързани с търговски контрагенти	-	184	(184)	-	159	(159)
Парични потоци, свързани с трудови възнаграждения	-	316	(316)	-	212	(212)
Парични потоци лихви, комисионни и други парични потоци	-	1	(1)	-	1	(1)
Парични потоци от финансираня	516	-	516	350	-	350
Общо за раздел А	516	501	15	350	373	(23)
Б. Парични потоци от инвестиционна дейност						
Парични потоци, свързани с дълготрайни активи	-	4	(4)	-	5	(5)
Общо за раздел Б	-	4	(4)	-	5	(5)
Изменение на паричните средства през периода	516	505	11	350	378	(28)
Парични средства в началото на периода			75			103
Парични средства в края на периода			86			75

Приложенията от страница 9 до страница 15 са неразделна част от финансовия отчет.

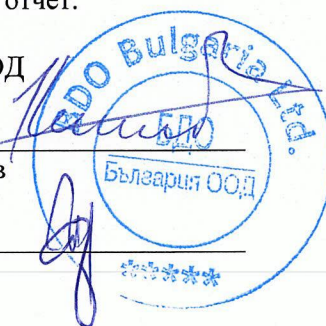
Представяващ:

Веселка Стоева

Съставител: БДО България ООД

Управител: Недялко Апостолов

Цветана Стефанина



Дата: 12.03.2018 г.

ЕЛ КОРТЕ ИНГЛЕС С.А. ТЪРГОВСКО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО

СПРАВКА ЗА НЕТЕКУЩИТЕ (ДЪЛГОТРАЙНИТЕ) АКТИВИ

към 31 декември 2017 г.

ПОКАЗАТЕЛИ

[illegible]

**ДЪЛГОТРАЙНИ
МАТЕРИАЛНИ
П АКТИВИ**

Машины, произведено									
1 оборудване и апаратура	11	3	14	6	4	10	4	10	4
Общо за група II.	11	3	14	6	4	10	4	10	4
Общи нетекучи (дълготрайни) активи (I + II + III + IV)	11		14	6	4	10	4	10	4

Дата: 12.03.2018 г.

ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ

за годината, приключваща на 31 декември 2017 г.

1. Информация за търговското представителство

ЕЛ КОРТЕ ИНГЛЕС С.А. ТЪРГОВСКО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО е вписано в единния търговски регистър на Българската търговско-промишлена палата съгласно решение 0000175080 от 22.06.2015 г.

Адресът на представителството в България е гр. София, пощ. код 1715, р-н Младост, ж. к. Младост, бул. Александър Малинов, 89, ет. 6.

Принципал на ЕЛ КОРТЕ ИНГЛЕС С.А. ТЪРГОВСКО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО е чуждестранното лице с наименование ЕЛ КОРТЕ ИНГЛЕС С.А., акционерно дружество, регистрирано в търговския регистър на Мадрид, Кралство Испания, том 519, фолио 1, страница М-9880, ЕИК95980020140005374753.

Адресът на чуждестранното лице е: Испания, град Мадрид, пощенски код 28009, улица Хермосия 112.

ЕЛ КОРТЕ ИНГЛЕС С.А. ТЪРГОВСКО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО е неюридическо лице без право на стопанска дейност. Представителството осъществява контакти от името на Ел Кортес Инглес С.А. (АСИ) в сферата на търговията със стоки и материали в леката промишленост.

Списъчният брой на персонала е 4 човека към 31 декември 2017.

2. База за изготвяне на годишния финансов отчет и счетоводни принципи

Финансовият отчет на представителството е изготвен в съответствие със Закона за счетоводството и Националните счетоводни стандарти (НСС).

Финансовият отчет е изготвен на база историческа цена.

Представителството води своите счетоводни регистри в български лева (BGN).

Финансовият отчет е представен в български лева, като данните са закръглени до най-близките хиляда български лева (хил. лв.), освен ако е упоменато друго.

Изготвянето на финансов отчет съгласно НСС изисква ръководството да направи най-добри преценки, приблизителни оценки и предположения, които оказват ефект върху отчетените стойности на активите и пасивите, приходите и разходите и на оповестяването на условни вземания и задължения към датата на отчета. Те са основани на информацията, която е налична към датата на финансовия отчет, поради което бъдещите фактически резултати биха могли да бъдат различни от тях. Обектите, които предполагат по-висока степен на субективна преценка или където предположенията и приблизителните счетоводни оценки са съществени за финансовия отчет, са оповестени в приложенията към съответните активи и пасиви, съответно приходи и разходи.

3. Обобщение на съществените счетоводни политики

Превръщане в чуждестранна валута

Паричните средства, вземанията и задълженията, деноминирани в чуждестранна валута, се отчитат в легова равностойност на база валутния курс към датата на операцията и се преоценяват на месечна база, както се използва официалният курс на БНБ на последния

ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ

за годината, приключваща на 31 декември 2017 г.

работен ден от месеца. Към 31 декември те са представени по заключителния курс на БНБ. Всички курсови разлики се признават в отчета за приходите и разходите.

Непаричните активи и пасиви, които се оценяват по историческа цена на придобиване в чуждестранна валута, се оценяват във функционалната валута по обменния курс към датата на първоначалната сделка (придобиване) и последващо не се преоценяват.

Приходи

Представителството не извършва стопанска дейност и не реализира приходи. Дейността му се финансира от принципала - ЕЛ КОРТЕ ИНГЛЕС С.А., Испания.

При усвояване на финансирането се признават приходи в размер на текущо направените оперативни разходи за отчетния период и на разходите за амортизация на дълготрайните материални активи, използвани в дейността му.

Разходи

Разходите се признават в момента на тяхното възникване.

По своя характер реализираните разходи са за административни цели и се покриват от предоставеното финансиране от ЕЛ КОРТЕ ИНГЛЕС С.А., Испания.

Финансовите разходи включват разходи за лихви, курсови разлики по валутни операции и други.

Разходите за бъдещи периоди се отлагат за признаване като текущ разход за периода, за който се отнасят.

Дълготрайни материални активи (ДМА)

ДМА са представени в счетоводния баланс по цена на придобиване, намалена с натрупаните амортизации и натрупаните загуби от обезценка.

При първоначалното признаване ДМА се отчитат по цена на придобиване. Цената на придобиване включва покупната цена и всички преки разходи (например разходи за монтаж, невъзстановими данъци и др.), необходими за привеждане на актива в работно състояние. При извършване на разходи за основен преглед на машина и/или съоръжение, те се включват в балансовата стойност на съответния актив като разходи за подмяна, при условие че отговарят на критериите за признаване на ДМА. Всички други разходи за ремонт и поддръжка се признават в отчета за приходите и разходите в периода, в който са извършени.

Представителството е определил стойностен праг от 700 лв., под който придобитите активи се изписват като текущ разход в момента на придобиването им.

Амортизациите се изчисляват на база на линейния метод за срока на полезния живот на активите. Полезният живот по групи активи е определен в съответствие с физическото износване, намеренията за употреба и предполагаемото морално остаряване и е както следва:

	Години	Амортизационни норми
		31.12.2017 г.
Компютри и софтуер	2	50 %

ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ

за годината, приключваща на 31 декември 2017 г.

ДМА се отписва при продажбата му или когато не се очакват никакви бъдещи икономически изгоди от неговото използване или при освобождаване от него.

В края на всяка финансова година се извършва преглед на остатъчните стойности, полезния живот и прилаганите методи на амортизация на активите и ако очакванията се различават от предходните приблизителни оценки, последните се променят проспективно.

Финансови инструменти

Финансовите инструменти на представителството включват парични средства по банкови сметки, вземания и задължения. Ръководството на представителството счита, че справедливата стойност на финансовите инструменти не се различава съществено от тяхната балансова стойност, особено ако те са с краткосрочен характер или приложимите лихвени проценти се променят според пазарните условия.

Парични средства и парични еквиваленти

Паричните средства и паричните еквиваленти включват наличности по разплащателни сметки.

За целите на отчета за паричните потоци, паричните средства и паричните еквиваленти включват паричните средства и парични еквиваленти, които съдържат незначителен риск от промяна в стойността им.

Пенсионни и други задължения към персонала по социалното и трудово законодателство

Трудовите и осигурителни отношения със служителите се основават на разпоредбите на Кодекса на труда и на действащото осигурително и данъчно законодателство.

Задължение на работодателя е да извършва задължително осигуряване на наетия персонал.

Размерите на осигурителните вноски се утвърждават със Закона за бюджета на държавното обществено осигуряване и Закона за бюджета на Националната здравноосигурителна каса за съответната година. Вноските се разпределят между работодателя и осигуреното лице в съотношение, определено в Кодекса за социално осигуряване.

Краткосрочните доходи за персонала (изискуеми в рамките на 12 месеца след края на периода, в който персоналот е положил труд за тях) се признават като разход в отчета за приходите и разходите в периода, в който е положен трудът за тях и като текущо задължение (след приспадане на всички платени суми и полагащи се удържки).

Към 31 декември 2017 г. Търговското представителство не е начислило провизии във връзка с дългосрочни задължения към персонала. Ръководството на Търговското представителство е изчислило евентуалната сума на тези задължения, но поради несъществеността им размер не са начислени в настоящия отчет.

Търговски и други задължения

Търговските задължения се отчитат по цена на придобиване съгласно получените фактури, която представлява справедливата стойност на получените стоки и услуги и която се очаква да бъде погасена в бъдеще.

ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ

за годината, приключваща на 31 декември 2017 г.

Провизии

Провизии се признават, когато представителството има сегашно задължение (правно или конструктивно) в резултат на минали събития; има вероятност за погасяване на задължението да бъде необходим поток от ресурси, съдържащ икономически ползи; и може да бъде направена надеждна оценка на стойността на задължението.

Към края на годината Търговското представителство има задължения към персонала по неизползвани отпуски, които са представени в групата на провизии и други сходни задължения в пасива на баланса.

Финансирания

За осъществяване на дейността си търговското представителство получава финансиране от принципала - ЕЛ КОРТЕ ИНГЛЕС С.А., Испания.

Неусвоените финансирания са признават в баланса при получаването на паричните средства по банковите сметки на представителството

Данъци

Съгласно решението за вписване, търговското представителство е неюридическо лице без право на стопанска дейност. Към 31.12.2017 г. търговското представителство не е осъществявало стопанска дейност, няма данъчен резултат от стопанска дейност и съответно не подлежи на облагане с корпоративен данък.

4. Дълготрайни материални активи

	Компютърно оборудване (хил. лв.)
Отчетна стойност:	
На 01 януари 2017 г.	11
Придобити	3
Отписани	-
Към 31 декември 2017	14
Амортизация	
На 01 януари 2017 г.	6
Начислена	4
Отписана	-
На 31 декември 2017 г.	10
Балансова стойност:	
На 31 декември 2017 г.	4

ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ

за годината, приключваща на 31 декември 2017 г.

	Компютърно оборудване (хил. лв.)
Отчетна стойност:	
На 01 януари 2016 г.	6
Придобити	5
Отписани	-
Към 31 декември 2016	11
На 01 януари 2016 г.	1
Начислена	5
Отписана	-
На 31 декември 2016 г.	6
Балансова стойност:	
На 31 декември 2016 г.	5

Представителството е извършило преглед за обезценка на дълготрайните материални активи към 31 декември 2016 г. Ръководството на представителството е установило, че не са налице индикации за това, че балансовата стойност на активите надвишава тяхната възстановима стойност.

5. Парични средства

	31.12.2017 (хил. лв.)	31.12.2016 (хил. лв.)
Парични средства в брой	6	2
- в лева	6	2
Парични средства в банкови сметки	80	73
- в лева	18	14
- във валута	62	59
Разплащателни сметки във валута	-	-
Общо	86	75

6. Други провизии и сходни задължения

Другите провизии и сходни задължения в размер на 24 хил. лв. към 31.12.2017 г. (14 хил. лв. към 31.12.2016 г.) представляват провизии по неизползван платен отпуск.

ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ

за годината, приключваща на 31 декември 2017 г.

7. Разходи за външни услуги

Сумите на отчетените разходи за външни услуги включват:

	2017	2016
	(хил. лв.)	(хил. лв.)
Външни услуги от технологии професионални	80	62
Наем офис	42	44
Комуникационни услуги	11	11
Счетоводни услуги	8	10
Консултантски услуги	1	2
Наем коли	3	2
Други	3	5
Общо	148	136

8. Други разходи

Сумите на отчетените други разходи включват:

	2017	2016
	(хил. лв.)	(хил. лв.)
Разходи за командировки	29	10
Други	14	6
Общо	43	16

9. Цели и политика за управление на финансовия риск

Представителството притежава финансови активи - парични средства, получени от Ел Кортес Инглес С.А. Испания. Основната цел на тези финансови инструменти е да се осигури финансиране за дейността на Представителството.

Ръководството на Представителството счита, че справедливата стойност на финансовите инструменти не се различава съществено от тяхната балансова стойност.

Представителството не притежава и не търгува с деривативни финансови инструменти.

Ликвиден риск

Ефективното управление на ликвидността на Представителството предполага осигуряване на достатъчно оборотни средства.

Валутен риск

Сделките в чуждестранна валута, които осъществява представителството са предимно в лева и евро. Тъй като валутният курс лев/евро е фиксиран на 1.95583, валутният риск за Представителството е минимален.

ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ

за годината, приключваща на 31 декември 2017 г.

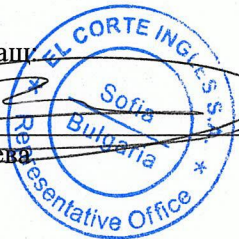
10. Събития, настъпили след датата на годишния финансов отчет

Няма значими събития, настъпили между отчетната дата и датата на съставяне на този отчет, които да променят финансовите отчети към 31 декември 2017 г.

11. Одобрение на финансовите отчети

Финансовите отчети са одобрени от ръководството на представителството и са подписани от негово име от:

Представяващ: _____
Веселка Стоева



Съставител: БДО България ООД

Управител: Недялко Апостолов

Цветана Стефанина



Дата: 12.03.2018 г.